

CBE-INV/B



IT CBE-INV/B è una serie di quadri elettrici con inverter di frequenza da 1 a 3 pompe trifase con filtro EMC primo ambiente per uso residenziale e controllo elettronico di sovraccarico.

I quadri si presentano con un display multifunzione, un selettore manuale o automatico e un interruttore sezionatore con sistema blocco-porta. Una morsettiera ne consente il collegamento alle utenze e ai comandi esterni come pressostati, galleggianti, etc.

Questa gamma di quadri elettrici è ottimale nelle applicazioni con:

- Pompe per acqua industriale, con booster
- Pompe di sollevamento acqua piovana, pompe di irrigazione (sommerse o di superficie)
- Pompe sommergibili, pompe per acque reflue

EN CBE-INV/B is a series of electric panel with frequency inverter from 1 to 3 three-phase pumps with filter EMC first ambient for residential use and electronic overload control.

The electrical panels come with a multifunction display, a manual or automatic selector, a switch disconnecter with door lock system. A terminal block allows the connection to the utilities and external controls such as pressure switches, floats etc.

This range of electrical panels are optimal in various applications with:

- Industrial water pumps, booster pumps
- Rainwater lifting pumps, irrigation pumps (submerged or surface)
- Submersible pumps, wastewater pumps

ES CBE-INV/B es un serie de cuadros eléctrico con convertidor de frecuencia de 1 a 3 bombas trifásicos con filtro EMC de primer ambiente para uso residencial y control electrónico de sobrecarga.

Los cuadros disponen de una pantalla multifunción, un selector manual o automático y un interruptor de desconexión con sistema de bloqueo de puerta. Un bloque de terminales permite la conexión a utilidades y controles externos como presostatos, flotadores, etc.

Esta gama de cuadros es óptima en aplicaciones con:

- Bombas de agua industriales, con impulsores
- Bombas de elevación de aguas pluviales, bombas de riego (sumergibles o de superficie)
- Bombas sumergibles, bombas de aguas residuales

FR CBE-INV/B est une série de coffret électrique à convertisseur de fréquence de 1 à 3 pompes triphasées avec filtre EMC premier ambiance pour usage résidentiel et contrôle électronique de la surcharge.

Les coffrets électriques ont un affichage multifonctionnel, un sélecteur manuel ou automatique et un interrupteur sectionneur avec système de verrouillage de la porte. Un bornier permet la connexion aux fournitures et aux commandes externes comme des pressostats, des flotteurs, etc.

Les coffrets sont idéaux pour diverses applications avec :

- Pompes à eau industrielles, pompes de surpression
- Pompes de relevage des eaux de pluie, pompes d'irrigation (submersibles ou de surface)
- Pompes submersibles, pompes pour eaux usées

SPECIFICHE TECNICHE

- Alimentazione 3 ~ 50/60Hz 400V±10% - uscita 3 ~ 400V;
- Alimentazione 3 ~ 50/60Hz 230V±10% - uscita 3 ~ 230V;
- Alimentazione 1 ~ 50/60Hz 230V±10% - uscita 3 ~ 230V;
- Ingressi e circuiti di comando in bassa tensione;
- Ingresso normalmente aperto per comando di avviamento con selettore in posizione manuale;
- Ingresso normalmente aperto per comando di minimo livello/pressione;
- Ingresso analogico 4-20mA (0-10V su richiesta);
- Selettore Automatico-0-Manuale (manuale stabile);
- Manuale: funzionamento a 50 Hz costanti con comando da pressostato;
- Automatico: funzionamento in modulazione con sensore analogico;
- Inverter di Frequenza con:
 - Display LCD multifunzione
 - Ventilazione interna
 - Regolazione del "PID"
 - Connessione via convertitore RS232/485;
 - Filtro EMC 1° e 2° ambiente;
 - Massima distanza motore fino a 5.5kW: 100 metri
 - Massima distanza motore fino a 37kW: 200 metri
 - Massima distanza motore fino a 220kW: 300 metri
 - Protezione ausiliari e motore con fusibili
 - Sezionatore generale bloccoporta
 - Kit ventilazione forzata
 - Box metallico, IP54;
 - Temperatura ambiente: -5/+40 °C;
 - Umidità relativa 50% a 40 °C (non condensata).



TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power supply 3~50/60 Hz 400V±10% - output 3~400V;
- Power supply 3~50/60 Hz 230V±10% - output 3~230V;
- Power supply 1~50/60 Hz 230V±10% - output 3~230V;
- Inputs and control circuits in low voltage;
- Normally open input for start control with selector in manual position;
- Normally open input for minimum level/pressure control;
- Analog input at 4-20ma (0-10V on request);
- Automatic-0-Manual selector (MANUAL stable);
- Manual: constant operation at 50Hz with input from pressure switch;
- Automatic: operation in modulation with analog sensor;
- Electronic frequency inverter with:
 - Multifunction LCD
 - Internal ventilation
 - "PID" regulation
 - Connection for RS232/485
 - 1st and 2nd ambient EMC filter
 - Max distance of the motor up to 5.5kW: 100 meters
 - Max distance of the motor up to 37kW: 200 meters
 - Max distance of the motor up to 220kW: 300 meters
 - Auxiliaries and motor protection fuses;
 - General disconnecter block door;
 - Forced ventilation kit;
 - Metallic box, IP54;
 - Ambient temperature: -5/+40 °C;
 - Relative humidity 50% at 40 °C (not condensed).



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Alimentación 3 ~ 50/60Hz 400V±10% - salida 3 ~ 400V;
- Alimentación 3 ~ 50/60Hz 230V±10% - salida 3 ~ 230V;
- Alimentación 1 ~ 50/60Hz 230V±10% - salida 3 ~ 230V;
- Entradas y circuitos de control de baja tensión;
- Entrada normalmente abierta para orden de arranque con selector en posición manual;
- Entrada normalmente abierta para orden de nivel mínimo/presión;
- Entrada analógica 4-20mA (0-10V bajo demanda);
- Selector automático-0-manual (manual estable);
- Manual: funcionamiento a 50 Hz constantes con mando de presostato;
- Automático: funcionamiento a modulación con sensor analógico;
- Variador de frecuencia con:
 - Pantalla LCD multifunción
 - Ventilación interna
 - Control "PID"
 - Conexión mediante convertidor RS232/485;
 - Filtro EMC 1° y 2° ambiente;
 - Distancia máxima del motor hasta 5,5kW: 100 metros
 - Distancia máxima motor hasta 37kW: 200 metros
 - Distancia máxima motor hasta 220kW: 300 metros
 - Protección auxiliar y de motor con fusibles
 - Seccionador general de bloqueo de puerta
 - Kit de ventilación forzada
 - Caja metálica, IP54;
 - Temperatura ambiente: -5/+40 °C;
 - Humedad relativa 50% a 40 °C (sin condensación).



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Alimentation 3 ~ 50/60Hz 400V± 10% - sortie 3 ~ 400V;
- Alimentation 3 ~ 50/60Hz 230V±10% - sortie 3 ~ 230V;
- Alimentation 1 ~ 50/60Hz 230V±10% - sortie 3 ~ 230V;
- Entrées et circuits de commande en basse tension ;
- Entrée normalement ouverte pour la commande de démarrage avec sélecteur en position manuelle;
- Entrée normalement ouverte pour la commande de niveau/pression minimum ;
- Entrée analogique 4-20mA (0-10V sur demande);
- Sélecteur Automatique -0 - Manuel (manuel stable)
- Manuel: fonctionnement à 50 Hz constants avec commande par pressostat ;
- Automatique: fonctionnement en modulation avec senseur analogique;
- Variateur de fréquence avec:
 - Ventilation interne
 - Réglage du "PID"
 - Connexion par convertisseur RS232/485
 - Filtre EMC 1° et 2° ambiance
 - Distance max. du moteur jusqu'à 5,5kW : 100 mètres
 - Distance max. du moteur jusqu'à 37kW : 200 mètres
 - Distance max du moteur jusqu'à 220kW : 300 mètres
 - Protection auxiliaire et protection moteur avec fusibles;
 - Sectionneur général verrouillable de porte;
 - Kit de ventilation forcée;
 - Boîte métallique, IP54;
 - Température ambiante: -5/+40 °C;
 - Humidité relative 50% à 40 °C (non condensée).



Serie	P ₂		V	In		D mm			M	kg
	kW	HP		Range (A)	MAX (A)	H	L	W		
CBE-INV/B 1/1.1	1.10	1.50	400 (3~)	400 (3~)	3.3	700	510	290	Metallic	16
CBE-INV/B 1/1.5	1.50	2.00	400 (3~)	400 (3~)	4.0	700	510	290	Metallic	16
CBE-INV/B 1/2.2	2.20	3.00	400 (3~)	400 (3~)	5.6	700	510	290	Metallic	16
CBE-INV/B 1/3	3.00	4.00	400 (3~)	400 (3~)	7.2	700	510	290	Metallic	16
CBE-INV/B 1/4	4.00	5.50	400 (3~)	400 (3~)	9.4	700	510	290	Metallic	16
CBE-INV/B 1/5.5	5.50	7.50	400 (3~)	400 (3~)	12.6	700	510	290	Metallic	18
CBE-INV/B 1/7.5	7.50	10.00	400 (3~)	400 (3~)	17	700	510	290	Metallic	18
CBE-INV/B 1/11	11.00	15.00	400 (3~)	400 (3~)	25	700	510	290	Metallic	20
CBE-INV/B 1/15	15.00	20.00	400 (3~)	400 (3~)	32	800	610	340	Metallic	25
CBE-INV/B 1/18.5	18.50	25.00	400 (3~)	400 (3~)	38	800	610	340	Metallic	25
CBE-INV/B 1/22	22.00	30.00	400 (3~)	400 (3~)	45	800	610	340	Metallic	30
CBE-INV/B 1/30	30.00	40.00	400 (3~)	400 (3~)	62	1000	810	340	Metallic	50
CBE-INV/B 1/37	37.00	50.00	400 (3~)	400 (3~)	73	1000	810	340	Metallic	50
CBE-INV/B 1/45	45.00	60.00	400 (3~)	400 (3~)	88	1000	810	340	Metallic	55
CBE-INV/B 1/55	55.00	75.00	400 (3~)	400 (3~)	106	1200	1010	340	Metallic	80
CBE-INV/B 1/75	75.00	100.00	400 (3~)	400 (3~)	145	1800	1010	580	Metallic	85
CBE-INV/B 1/90	90.00	125.00	400 (3~)	400 (3~)	169	1800	1010	580	Metallic	90
CBE-INV/B 1/110	110.00	150.00	400 (3~)	400 (3~)	206	1800	1010	580	Metallic	100
CBE-INV/B 1/132	132.00	180.00	400 (3~)	400 (3~)	246	2000	1610	580	Metallic	150
CBE-INV/B 1/160	160.00	220.00	400 (3~)	400 (3~)	293	2000	1610	580	Metallic	180

Accessori / Accessories / Accesorios / Accessoires



RL...	Relé di livello per automatismo	Level relay for automation	Relé de nivel para automatismo	Relais de niveau pour automatisme
K3SL	Kit 3 sonde (elettrodi) di livello	Kit of 3 level probes (electrodes)	kit 3 sondas de nivel (electrodos)	Kit 3 sondes de niveau (électrodes)
RLOG...	Relé per logica automatismo	Relay for automatic logic	Relé para el automatismo lógico	Relais pour logique automatisme
RA	Relé allarme generico	General alarm relay	Relé alarma genérica	Relais alarme générique
PSS	Pulsante start/stop	Start/stop pushbutton	Botón de arranque/parada	Bouton start/stop
FE	Fungo d'emergenza	Emergency pushbutton	Pulsador de emergencia	Bouton d'urgence
DT	Orologio giornaliero a cavalieri	Daily timer with switch-riders	Temporizador diario a micro-bótones	Minuterie journalière à micro leviers
WT	Orologio settimanale digitale	Weekly digital timer	Temporizador digital semanal	Minuterie hebdomadaire numérique
TMF	Timer multifunzione per logica	Multifunction timer for logic	Cronómetro multifunción por lógica	Minuterie multifonction par logique
TPL	Timer pausa/lavoro	Pause/work timer	Cronómetro de pausa/trabajo	Minuterie pause/travail
Ci24V	Comando esterno in 24Vac per attivazione/ spegnimento utenza	External 24Vac input for activation/ deactivation of the motor	Control externo in 24Vac para la activación/ apagamiento del usuario	Comande externe en 24vac pour l'activation/ arrêt de l'utilisation
Ci230V	Comando esterno in 230Vac per attivazione/ spegnimento utenza	External 230Vac input for activation/ deactivation of the motor	Control externo in 230Vac para la activación/ apagamiento del usuario	Comande externe en 230Vac pour l'activation/arrêt de l'utilisation
CP	Contatto pulito	Volt free contact	Contacto limpio	Contact propre
TP010B	Sensore di pressione 0-10BAR 4-20mA	Pressure transducer 0-10BAR 4-20mA	Sensor de presión 0-10BAR 4-20mA	Capteur de pression 0-10BAR 4-20mA
TP016B	Sensore di pressione 0-16BAR 4-20mA	Pressure transducer 0-16BAR 4-20mA	Sensor de presión 0-16BAR 4-20mA	Capteur de pression 0-16BAR 4-20mA
TP016B-IP67	Sensore di pressione 0-16BAR 4-20mA VERSIONE IP67	Pressure transducer 0-16BAR 4-20mA IP67 VERSION	Sensor de presión 0-16BAR 4-20mA VERSIÓN IP67	Capteur de pression 0-16BAR 4-20mA VERSION IP67
TP025B	Sensore di pressione 0-25BAR 4-20mA	Pressure transducer 0-25BAR 4-20mA	Sensor de presión 0-25BAR 4-20mA	Capteur de pression 0-25BAR 4-20mA
TP0100B	Sensore di pressione 0-100BAR 4-20mA	Pressure transducer 0-100BAR 4-20mA	Sensor de presión 0-100BAR 4-20mA	Capteur de pression 0-100BAR 4-20mA
POT	Potenziometro regolazione frequenza inverter 0-50Hz	Potentiometer adjustment of frequency inverter 0-50hz	Potenciómetro regulación de frecuencia inverter 0-50Hz	Potentiomètre de régulation de fréquence convertisseur 0-50Hz
A2SP	Attivazione 2° set-point da contatto pulito N.A.	Activation of 2nd set-point from N.A. volt free contact	Activación 2° set-point de contacto limpio N.A.	Activation 2° set-point du contact propre N.A.
RPI2P-4	Rotazione pompa inverter fino a 4kW (per 2 pompe)	Inverter pump rotation up to 4kW (for 2 pumps)	Rotación de la bomba del inverter hasta 4kW (para 2 bombas)	Rotation pompe onduleur jusqu'à 4kW (pour 2 pompes)
RPI2P-7.5	Rotazione pompa inverter fino a 7.5kW (per 2 pompe)	Inverter pump rotation up to 7.5kW (for 2 pumps)	Rotación de la bomba del inverter hasta 7.5kW (para 2 bombas)	Rotation pompe onduleur jusqu'à 7.5kW (pour 2 pompes)
RPI2P-11	Rotazione pompa inverter fino a 11kW (per 2 pompe)	Inverter pump rotation up to 11kW (for 2 pumps)	Rotación de la bomba del inverter hasta 11kW (para 2 bombas)	Rotation pompe onduleur jusqu'à 11kW (pour 2 pompes)
RPI3P-4	Rotazione pompa inverter fino a 4kW (per 3 pompe)	Inverter pump rotation up to 4kW (for 3 pumps)	Rotación de la bomba del inverter hasta 4kW (para 3 bombas)	Rotation pompe onduleur jusqu'à 4kW (pour 3 pompes)
RPI3P-7.5	Rotazione pompa inverter fino a 7.5kW (per 3 pompe)	Inverter pump rotation up to 7.5kW (for 3 pumps)	Rotación de la bomba del inverter hasta 7.5kW (para 3 bombas)	Rotation pompe onduleur jusqu'à 7.5kW (pour 3 pompes)
RPI3P-11	Rotazione pompa inverter fino a 11kW (per 3 pompe)	Inverter pump rotation up to 11kW (for 3 pumps)	Rotación de la bomba del inverter hasta 11kW (para 3 bombas)	Rotation pompe onduleur jusqu'à 11kW (pour 3 pompes)
BPI-5.5	By-pass guasto inverter con avviamento diretto da 0.37kW a 5.5kW	By-pass inverter fault with direct start from 0.37kW to 5.5kW	Fallo del inverter de derivación con arranque directo desde 0.37kW hasta 5.5kW	By-pass échec onduleur avec démarrage direct de 0.37kW à 5.5kW
BPI-11	By-pass guasto inverter con avviamento diretto da 7.5kW a 11kW	By-pass inverter fault with direct start from 7.5kW to 11kW	Fallo del inverter de derivación con arranque directo desde 7.5kW hasta 11kW	By-pass échec onduleur avec démarrage direct de 7.5kW à 11kW
BPI-18.5	By-pass guasto inverter con avviamento diretto da 15kW a 18.5kW	By-pass inverter fault with direct start from 15kW to 18.5kW	Fallo del inverter de derivación con arranque directo desde 15kW hasta 18.5kW	By-pass échec onduleur avec démarrage direct de 15kW à 18.5kW
BPI-30	By-pass guasto inverter con avviamento diretto da 22kW a 30kW	By-pass inverter fault with direct start from 22kW to 30kW	Fallo del inverter de derivación con arranque directo desde 22kW hasta 30kW	By-pass échec onduleur avec démarrage direct de 22kW à 30kW
BPI-55	By-pass guasto inverter con avviamento diretto da 37kW a 55kW	By-pass inverter fault with direct start from 37kW to 55kW	Fallo del inverter de derivación con arranque directo desde 37kW hasta 55kW	By-pass échec onduleur avec démarrage direct de 37kW à 55kW